

Distr.

GENERAL

A/52/818

5 March 1998

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

## الجمعية العامة



الدورة الثانية والخمسون

البند ١٤١ من جدول الأعمال

### تمويل بعثة الأمم المتحدة لتقديم الدعم في هايتي

تمويل بعثة الأمم المتحدة لتقديم الدعم في هايتي، وبعثة

الأمم المتحدة الانتقالية في هايتي، وبعثة الشرطة المدنية

التابعة للأمم المتحدة في هايتي

### تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

تود اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية أن توجه نظر الجمعية العامة إلى الرسالة المؤرخة ٣ آذار/مارس ١٩٩٨ الموجهة من رئيس اللجنة إلى الأمين العام، بشأن تمويل الميزانية المنقحة لعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام في هايتي للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨، وكذلك الميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩ (انظر المرفق).

المرفق

رسالة مؤرخة ٣ آذار / مارس ١٩٩٨ موجهة إلى الأمين العام  
من رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في مسودة مسبقة من تقريركم المؤرخ ١٩ شباط/فبراير ١٩٩٨ عن تمويل بعثة الأمم المتحدة لتقديم الدعم في هايتي وبعثة الأمم المتحدة الانتقاليَّة في هايتي وبعثة الشرطة المدنيَّة التابعة للأمم المتحدة في هايتي، الذي يتضمن الميزانية المقترحة التي يبلغ إجماليها ٤٠٠ ٣٣٤ دولار (صافيها ٩٦٣ ٩٠٠ دولار) لعمليات حفظ السلام في هايتي للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨، وكذلك الميزانية المقترحة التي يبلغ إجماليها ٥٠٠ ٨٥٠ دولار (صافيها ٢٠٠ ٢٢٠ دولار) للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩.

وذكر اللجنة الاستشارية بأنها أذنت لكم، في رسالتها المؤرخة ١٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧، بعد أن نظرت في نسخة مسبقة من تقريركم (A/52/512) بالدخول في ارتباطات بمبلغ لا يتجاوز إجماليه ١٥٠٩١ ٠٠٠ دولار (صافيه ٤٠٠ ٤٧٨ ١٤ دولار) للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ من الموارد التي رصدتها الجمعية العامة لبعثة الأمم المتحدة لتقديم الدعم في هايتي في قرارها ١٥/٥١ باء المؤرخ ١٣ حزيران/يونيه ١٩٩٧ لتفطية تكاليف عمليات حفظ السلام في هايتي (بعثة الأمم المتحدة لتقديم الدعم في هايتي وبعثة الأمم المتحدة الانتقالية في هايتي)، في انتظار قرار يتخذه مجلس الأمن بشأن إنشاء بعثة متابعة في هايتي، كما أوصيتم بذلك في الفقرة ٤ من تقريركم إلى مجلس الأمن المؤرخ ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧ (S/1997/832). وفي وقت لاحق، أذنت لكم اللجنة، في رسالتها المؤرخة ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧، في انتظار تقديم تقريركم عن الميزانية المنقحة لعمليات حفظ السلام في هايتي، بالدخول في ارتباطات أخرى بمبلغ لا يتجاوز إجماليه ٣٠٠ ٢٣٧ ٩ دولار (صافيه ٨٠٥ ٨٠٥ ٨٠٥ دولار) لمواصلة الانفاق على بعثة الشرطة المدنية التابعة للأمم المتحدة في هايتي خلال الفترة من ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٨، وفقاً لأحكام الفرع رابعاً من قرار الجمعية العامة ٤٩/٢٣٣ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤.

وتحافظ اللجنة الاستشارية من الفقرة ٢٠ والجدول ١ من مشروع تقريركم المؤرخ ١٩ شباط/فبراير ١٩٩٨ أن التقدير المنقح لاحتياجات عمليات حفظ السلام في هايتي للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨ وبالبالغ ٤٠٠ ٨٩٥ ٣٢ دولار (يشمل مبلغ ٥٦١ ٠٠٠ دولار لحساب الدعم ولكن لا يشمل مبلغ ٩٠٠ ٩٩٩ ١ دولار من تبرع عيني) (يمثل زيادة يبلغ إجماليها ٨٠٤ ٥٠٠ ١٧ دولار (صافيها ٤٣٤ ١٦ دولار) على المبلغ المخصص والمقسم البالغ إجماليه ٠٩١ ٠٠٠ ١٥ دولار (صافية ٤٠٠ ٤٧٨ ١٤ دولار) الذي رصدته الجمعية العامة لبعثة الأمم المتحدة لتقديم الدعم في هايتي في قرارها ١٥/٥١ باء. وتحافظ اللجنة كذلك من الفقرة ٢٢ من مشروع تقريركم، أنه إذا استثنى التبرع العيني البالغ ١٧١٤ ٢٠٠

دولار، فإن تقدير ميزانية بعثة الشرطة المدنية التابعة للأمم المتحدة في هايتي يبلغ إجماليه ٣٠٠ ١٧١٣٦ دولار (صافي ٣٠٨٠٠٠ ١٦٠٠٠ دولار) للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩.

وتلاحظ اللجنة أنه بناءً على ذلك، فقد طلبتكم في الفقرة ٢٥ من مشروع تقريركم، تخصيص وقسمة مبلغ إجماليه ٨٠٠ ٩٤٠ ٣٤٠ دولار (صافي ٦٠٠ ٣٥٣٢ دولار) يشمل تخصيص وقسمة مبلغ إجماليه ٥٠٠ ١٧٨٠٤ دولار (صافي ٦٠٠ ١٧٠٤٦٠ دولار) للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨ ومبلغ إجماليه ٣٠٠ ١٣٦٠ ١٧٠٠٠ دولار (صافي ٣٠٨٠٠٠ ١٦٠٠٠ دولار) للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩.

ولم تتمكن اللجنة الاستشارية من النظر بصورة كاملة في مشروع تقريركم، إذ كان مرفوقاً بالعديد من التعديلات والتوصيات المقدمة يوم نظر اللجنة في التقديرات. وأُبلغت اللجنة بأن الأمانة العامة واجهت نقصاً خطيراً في الموظفين لدى إعداد الوثائق. وفيما يتعلق بالنفقات والارتباطات، فإنه لم تتوفر معلومات دقيقة، حيث أن العديد من المعاملات المالية، وخاصة مدفوعات الأجور المتصلة بالحسابات الخارجية عن الميزانية قيدت على حساب الميزانية المقسمة وليس على حسابات الصناديق الاستثمارية المقابلة. وقد جرت عملية القيد هذه، في مخالفة للإجراءات القائمة التي تنظم إدارة الصناديق الاستثمارية، لأن الصناديق الاستثمارية المعنية لم تتلق التبرعات من الجهات المانحة. وأُبلغت اللجنة أنه بعد إعداد الصيغة النهائية لعملية إلغاء المبالغ المقيدة، ستتمكن اللجنة من الحصول على حالة النفقات بالنسبة للبعثة. بيد أن هذا لن يتوفّر قبل ثلاثة أسابيع على الأقل من تاريخ جلسات الاستئماع.

وفي ظل هذه الظروف، خلصت اللجنة الاستشارية إلى أنه ليس هناك ما يبرر قيامها في الوقت الراهن بتقديم تقرير عن الموضوع إلى اللجنة الخامسة. وتطلب اللجنة أن تقوموا بإعداد التقديرات المنقحة للفترة ١٩٩٧-١٩٩٨ ولفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ بالاستناد إلى بيانات دقيقة. وينبغي أن يكون تقريركم مبسطاً كما ينبعي إدماج جميع التعديلات والتوصيات في الوثيقة الجديدة.

وفي انتظار إعداد وتقديم الصيغة النهائية لوثيقة الميزانية المنقحة المشار إليها أعلاه، وما يتصل بذلك من إجراء تتخذه الجمعية العامة، فإن اللجنة الاستشارية تأذن لكم بمواصلة استعمال الموارد المتاحة لكم بالفعل أي المبلغ الذي يصل إجماليه إلى ١٥٠٩١٠٠٠ دولار (صافي ٤٠٠ ٤٧٨١٤ دولار) والذي خصصته الجمعية العامة وقسمته بالفعل في القرار ١٥/٥١ باٌٍ والمبلغ الذي يصل إجماليه ٣٠٠ ٢٣٧٩٠ دولار (صافي ٨٠٥٨٠٥٨ دولار) والذي أذنت به اللجنة في رسالتها المؤرخة ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧.

(توقيع) س. م. مسيلي  
الرئيس

-----